

AN INTERMEDIATE - ADVANCED LEVEL

DUTCH REFRESHER COURSE

BOOK THREE

Part II

with
Pre-recorded Tapes 22 to 42

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER



All pre-recorded tapes of this course have been prepared for use on dual-track, language-instruction tape recorders, so that the student can record his voice on tape where required.

However, these instructional materials may also be used with single-track tape recorders or on unmodified dual-track tape recorders almost as effectively, in that the student can always repeat, if not actually record, where required.

PREFACE

Book III of an "Intermediate-Advanced Level Dutch Refresher Course" consists of 42 lessons in the text material and 42 pre-recorded tapes of approximately 20 minutes in length to accompany the text. The 42 lessons and tapes are further divided into a total of 6 units containing 7 lessons and tapes per unit.

A typical unit of 7 lessons and tapes is made up of the following instructional materials:

- I. Spontaneous Dialogs
- II. Substitution Drills
- III. Tests

The spontaneous dialogs are contained on the first 5 tapes and in the first 5 lessons of each unit. The substitution drills appear on each 6th tape and in each 6th lesson. Similarly, the tests for each unit appear on each 7th tape, with test answers appearing at the end of the Book.

Organization of the Lesson and Tape

I. Spontaneous Dialogs

The 5 dialogs of each unit, each appearing on one full tape of approximately 20 minutes, are in 5 sections:

- Dialog for Listening
- Dialog for Memorization
- Dialog for Fluency
- Dialog for Listening (again)
- Dialog for Participation

The Dialog for Listening is a short, spontaneously created conversation between educated and imaginative speakers of Dutch. No scripts were used in recording the Dialog for Listening section. It was originally and spontaneously created and recorded under minimum control conditions, to afford the student of Dutch an opportunity to hear generous and authentic segments of spoken Dutch.

Thus, from the moment the student hears the opening lines of the Dialog for Listening, he is eavesdropping on a Dutch conversation spoken naturally and effortlessly by native Dutch speakers, with none of the usual artificialities to be found in previously written-out textbook dialogs. Read instructions for this and all other sections carefully in Lesson I of the text.

The Dialog for Memorization is a repetition of the Dialog for Listening with certain pedagogical features to facilitate student memorization of the material. The longer utterances of the dialogs are divided into partials. The student will hear the native speaker repeat the partials, beginning at the end of the utterance and working cumulatively toward the beginning. The student repeats on tape all partials, building up to whole utterances.

The Dialog for Fluency is a further step in facilitating student memorization of the dialog. The student now repeats on tape whole utterances after the native speaker, no longer building up to them by means of the partials.

The Dialog for Listening permits the student to hear the original, spontaneous dialog once again. Having completely memorized the dialog, this time he listens to improve his pronunciation and to hear the intonation of the native Dutch speakers.

The Dialog for Participation is an informal check-up. The student himself can now gauge the degree of his control over the material, as he tests his ability to perform each of the two roles on tape from memory.

II. Substitutions Drills

Based on the previous 5 dialog tapes, each 6th tape contains simple substitution drills designed to give the student fluency in controlling on tape the dialog sentences with additional variations provided by substitution elements. The student's goal in performing these drills is to be able to say the sentences with their substitution elements without hesitation and with acceptable pronunciation.

III. Tests

The final tape of each unit is a short check-up containing a translation drill based on the previous 5 dialogs. The student is asked to listen, and immediately to provide a suitable written English translation.

English equivalents are provided for all dialogs and drills throughout the text. These are meant to be contextual equivalents rather than literal translations.

The teaching techniques used on tape are the result of the application of modern linguistic theory to language learning. The dialogs and drills have been designed to give the student maximum utilization of the materials provided. The student participates in using these materials in various ways, until he gains active control over the forms presented.

Organization of the Course as a Whole

Book III with its accompanying tapes is the third Book of a Dutch course consisting of four Books and 164 pre-recorded tapes. The materials of Book III are considered to be intermediate-advanced.

Detailed descriptions of Books I, II and IV will be found in the Prefaces to those three volumes.

Acknowledgments

Dr. William G. Moulton, Professor of Linguistics, Department of Germanic Languages and Literatures, Princeton University, served as Project Head for the course. In this capacity, Professor Moulton created the Dutch Sound System with its accompanying phonology drills as well as the grammar notes and drills appearing throughout Book I. In addition, Dr. Moulton served as Consultant in the preparation of the remaining volumes.

Oliver Rice was ELS Chief of Composition and Publications. He was ably assisted by Alfred R. Lueders.

The following native speakers of Dutch participated in the preparation of Book III:

Simone de Haan
Rev. Jules de Kort, S.J.
Anky Lubkeman
Jan van Houten
Wil van Oostwaard

All pre-recorded tapes were prepared in the studios of English Language Services, Inc., by Frank Scholten, assisted by Paul Lohr and Donald Roberts.

H. JEFFREY BINDA, Director
Foreign Languages Division

English Language Services, Inc.
919 Eighteenth Street, N.W.
Washington 6, D.C.
April 1, 1961

TABLE OF CONTENTS

Tape No.		Page No.
22	Lesson 22: <u>De Europoort</u>	185
	I. Dialog for Listening	185
	II. Dialog for Memorization	187
	III. Dialog for Fluency	189
	IV. Dialog for Listening	189
	V. Dialog for Participation	189
23	Lesson 23: <u>Naar Huis</u>	193
	I. Dialog for Listening	193
	II. Dialog for Memorization	195
	III. Dialog for Fluency	197
	IV. Dialog for Listening	197
	V. Dialog for Participation	198
24	Lesson 24: <u>Nederlandse Wegen</u>	203
	I. Dialog for Listening	203
	II. Dialog for Memorization	205
	III. Dialog for Fluency	208
	IV. Dialog for Listening	208
	V. Dialog for Participation	208
25	Lesson 25: <u>De Filmkeuring</u>	213
	I. Dialog for Listening	213
	II. Dialog for Memorization	215
	III. Dialog for Fluency	218

	IV.	Dialog for Listening	218
	V.	Dialog for Participation	218
26	Lesson 26:	<u>Prinsjesdag</u>	223
	I.	Dialog for Listening	223
	II.	Dialog for Memorization	225
	III.	Dialog for Fluency	227
	IV.	Dialog for Listening	227
	V.	Dialog for Participation	228
27	Lesson 27:	<u>Substitution Drills</u>	231
28	Lesson 28:	<u>Test</u>	237
29	Lesson 29:	<u>De D. A. F.</u>	241
	I.	Dialog for Listening	241
	II.	Dialog for Memorization	243
	III.	Dialog for Fluency	246
	IV.	Dialog for Listening	246
	V.	Dialog for Participation	246
30	Lesson 30:	<u>Een Avondje Uit</u>	251
	I.	Dialog for Listening	251
	II.	Dialog for Memorization	253
	III.	Dialog for Fluency	255
	IV.	Dialog for Listening	255
	V.	Dialog for Participation	255
31	Lesson 31:	<u>Sinterklaas</u>	259
	I.	Dialog for Listening	259
	II.	Dialog for Memorization	261
	III.	Dialog for Fluency	264
	IV.	Dialog for Listening	264
	V.	Dialog for Participation	264
32	Lesson 32:	<u>De Sport in Nederland</u>	269

	I.	Dialog for Listening	269
	II.	Dialog for Memorization	271
	III.	Dialog for Fluency	274
	IV.	Dialog for Listening	274
	V.	Dialog for Participation	274
33	Lesson 33:	<u>Koninginnedag</u>	279
	I.	Dialog for Listening	279
	II.	Dialog for Memorization	281
	III.	Dialog for Fluency	284
	IV.	Dialog for Listening	284
	V.	Dialog for Participation	284
34	Lesson 34:	<u>Substitution Drills</u>	289
35	Lesson 35:	<u>Test</u>	295
36	Lesson 36:	<u>Na de Overstroming</u>	299
	I.	Dialog for Listening	299
	II.	Dialog for Memorization	301
	III.	Dialog for Fluency	304
	IV.	Dialog for Listening	304
	V.	Dialog for Participation	304
37	Lesson 37:	<u>Universiteiten in Nederland</u>	309
	I.	Dialog for Listening	309
	II.	Dialog for Memorization	311
	III.	Dialog for Fluency	314
	IV.	Dialog for Listening	314
	V.	Dialog for Participation	314
38	Lesson 38:	<u>Alleen in de Stad</u>	319
	I.	Dialog for Listening	319
	II.	Dialog for Memorization	322
	III.	Dialog for Fluency	324

	IV.	Dialog for Listening	325
	V.	Dialog for Participation	325
39	Lesson 39:	<u>Klompen, Molens en Klederdrachten</u>	331
	I.	Dialog for Listening	331
	II.	Dialog for Memorization	333
	III.	Dialog for Fluency	336
	IV.	Dialog for Listening	336
	V.	Dialog for Participation	336
40	Lesson 40:	<u>In de Herenafdeling</u>	341
	I.	Dialog for Listening	341
	II.	Dialog for Memorization	343
	III.	Dialog for Fluency	345
	IV.	Dialog for Listening	345
	V.	Dialog for Participation	345
41	Lesson 41:	<u>Substitution Drills</u>	349
42	Lesson 42:	<u>Test Answers</u>	357

Unit 4
Lessons 22-28

THE EUROPORT

Ankie: Eh, Jan, you're an economics major. Maybe you can help me. I have to write an article for the, eh, student paper of the University of Leyden, on the Europort.

Jan: I'm glad you asked that. I'm very interested in it. First, the Europort is Rotterdam's answer to the European Economic Union.

Ankie: Yes.

Jan: So, Rotterdam wants to expand in order to get the new trade that the E.E.C. will bring to Europe.

Ankie: Does that mean that Rotterdam itself will be eliminated by the Europort or is it only an extension of the port?

Jan: It's an expansion, an extension of Rotterdam.

Ankie: Yes. But how did the directors of the various, eh, what do you call them harbor companies, react to that?

Lesson 22

DE EUROPORT

1. Dialog for Listening

See instructions for this section in Lesson 1, page 3.

Ankie: Eh, Jan, jij bent economisch student. Misschien kan jij mij helpen. Ik moet een stuk schrijven in de eh, studentenkrant van de Leidse Universiteit over de Europort.

Jan: Ik ben blij dat je me vraagt. Ik ben er zeer geïnteresseerd in. Europort ten eerste is dus het antwoord van Rotterdam op de Europese Economische Unie.

Ankie: Ja.

Jan: Rotterdam wil zich dus uitbreiden om de nieuwe handel die de Europese Economische Unie zal brengen naar Europa op te vangen.

Ankie: Betekent dat, dat Rotterdam op zichzelf uitgeschakeld wordt door de Europort of is het alleen een aanvulling van Rotterdam?

Jan: Het is een uitbreiding, een aanvulling dus van Rotterdam.

Ankie: Ja. Maar hoe hebben de verschillende directeuren van eh wel, havenmaatschappijen, veronderstel ik, daarop gereageerd?

Jan: Well, actually they find it all very good, for what does it really signify, the Europort? It means that more trade will go to Rotterdam that way.

Jan: Nou, ze vinden het eigenlijk allemaal prachtig, want wat betekent het eigenlijk, de Europort? Dat betekent, dat meer handel dus naar Rotterdam zal gaan.

II. *Dialog for Memorization*

See instructions for this section in Lesson 1, page 6.

Ankie: ● Jan, jij bent economisch student.
● Misschien kan jij mij helpen.
--- over de Europort.
--- studentenkrant van de Leidse Universiteit over de Europort.
● Ik moet een stuk schrijven in de studentenkrant van de Leidse Universiteit over de Europort.

Jan: ● Ik ben blij dat je me vraagt.
● Ik ben er zeer geïnteresseerd in.
--- op de Europese Economische Unie.
--- het antwoord van Rotterdam op de Europese Economische Unie.
● Europort ten eerste is dus het antwoord van Rotterdam op de Europese Economische Unie.

Ankie: ● Ja.

Jan: --- naar Europa op te vangen.
--- Europese Economische Unie zal brengen naar Europa op te vangen.
--- om de nieuwe handel die de Europese Economische Unie zal brengen

III. *Dialog for Fluency*

See instructions for this section in Lesson 1, page 10.

IV. *Dialog for Listening*

See instructions for this section in Lesson 1, page 10.

V. *Dialog for Participation*

See instructions for this section in Lesson 1, page 11.

Ankie: Jan, jij bent economisch student. Misschien kan jij mij helpen. Ik moet een stuk schrijven in de studentenkrant van de Leidse Universiteit over de Europort.

Jan: * * *

Ankie: Ja.

Jan: * * *

Ankie: Betekent dat dat Rotterdam op zichzelf uitgeschakeld wordt door de Europort of is het alleen maar een aanvulling van Rotterdam?

Jan: * * *

Ankie: Ja. Maar hoe hebben de verschillende directeurs van havenmaatschappijen, veronder-

stel ik, daarop gereageerd.

Jan: * * *

Ankie: * * *

Jan: Ik ben blij dat je me vraagt. Ik ben er zeer geïnteresseerd in. Europort ten eerste is dus het antwoord van Rotterdam op de Europese Economische Unie.

Ankie: * * *

Jan: Rotterdam wil zich dus uitbreiden om de nieuwe handel die de Europese Economische Unie zal brengen naar Europa op te vangen.

Ankie: * * *

Jan: Het is een uitbreiding, een aanvulling dus van Rotterdam.

Ankie: * * *

Jan: Nou, ze vinden het eigenlijk allemaal prachtig, want wat betekent het eigenlijk, de Europort? Dat betekent, dat meer handel dus naar Rotterdam zal gaan.



GOING HOME

- Vince: Well, I want to tell you something.
- Marleen: Yes . . . Tell me something.
- Vince: I'm going home.
- Marleen: When are you going home?
- Vince: As soon as I can get a ship.
- Marleen: But when will you know that?
- Vince: That's just what's tough, I don't know. As a matter of fact, I want to try to work my way over.
- Marleen: Yes, so you don't have to pay anything.
- Vince: That's it, because I'm going to study again.
- Marleen: Where, in Holland?
- Vince: Yes, in Delft.
- Marleen: In Delft?
- Vince: Yes . . .
- Marleen: What are you going to study in Delft?
- Vince: I'm going to continue my studies, mechanical

Lesson 23

NAAR HUIS

1. Dialog for Listening

See instructions for this section in Lesson 1, page 3.

Vince: Nou, ik wil je wat vertellen.

Marleen: Ja . . . Vertel me eens wat.

Vince: Ik ga naar huis.

Marleen: Wanneer ga je naar huis?

Vince: Zodra ik een schip kan krijgen.

Marleen: Maar wanneer weet je dat?

Vince: Dat is juist de rottigheid, dat weet ik niet. Ik wil namelijk proberen om als een werkend passagier over te komen.

Marleen: Ja, zodat je niks hoeft te betalen.

Vince: Dat is het, want ik ga studeren weer.

Marleen: Waar, in Holland?

Vince: Ja, in Delft.

Marleen: In Delft.

Vince: Ja . . .

Marleen: Wat ga je studeren in Delft?

Vince: Ik zet gewoon mijn studies voort, mechani-

engineering.

Marleen: Oh, yes. Have you already started at Delft?

Vince: No, I've . . . completed the MTS in Holland, but there's the possibility now, that, eh, that I can't get a ship.

Marleen: Yes.

Vince: That's pretty hard. There are, naturally, very many people who would like to go away like that.

Marleen: Oh, yes.

Vince: But, eh . . . I was a sailor once, already, hey!

Marleen: When was that?

Vince: That was in 1954. At that time I made a trip to South America. .

Marleen: Hm . . . well, then you've seen a lot.

Vince: That was an exciting trip, hey!

sche technologie.

Marleen: Oh, ja. Ben je al begonnen in Delft?

Vince: Nee, ik heb . . . de MTS heb ik afgemaakt in Holland maar de moeilijkheid is nu, he, dat ik geen schip kan krijgen.

Marleen: Ja.

Vince: Want dat valt niet mee. Er zijn natuurlijk enorm veel mensen die op die manier weg willen komen.

Marleen: Oh ja.

Vince: Maar eh . . . ik ben al een keer zeeman geweest, hoor!

Marleen: Wanneer was dat?

Vince: Dat was in 1954. Toen heb ik een tocht gemaakt naar Zuid Amerika.

Marleen: Hm . . . dus je hebt wel heel wat gezien?

Vince: Dat was een schitterende tocht, he!

II. *Dialog for Memorization*

See instructions for this section in Lesson 1, page 6.

Vince: ● Nou, ik wilde je wat vertellen.

Marleen: ● Ja. Vertel me eens wat.

Vince: ● Ik ga naar huis.

- Marleen: ● Wanneer ga je naar huis?
- Vince: ● Zodra ik een schip kan krijgen.
- Marleen: ● Maar wanneer weet je dat?
- Vince: ● Dat is juist de rottigheid, dat weet ik niet.
--- als een werkend passagier over te komen.
● Ik wil namelijk proberen om als een werkend passagier over te komen.
- Marleen: ● Ja, zodat je niks hoeft te betalen.
- Vince: ● Dat is het, want ik ga studeren weer.
- Marleen: ● Waar, in Holland?
- Vince: ● Ja, in Delft.
- Marleen: ● In Delft.
- Vince: ● Ja.
- Marleen: ● Wat ga je studeren in Delft?
- Vince: --- mechanische technologie.
● Ik zet gewoon mijn studies voort, mechanische technologie.
- Marleen: ● Oh, ja. Ben je al begonnen in Delft?
- Vince: --- dat ik geen schip kan krijgen.
--- maar de moeilijkheid is nu, dat ik geen schip kan krijgen.
--- de MTS heb ik afgemaakt in Holland maar de moeilijkheid is nu, dat ik geen schip kan krijgen.
● Nee, de MTS heb ik afgemaakt in Holland maar de moeilijkheid is nu, dat ik geen schip kan krijgen.
- Marleen: ● Ja.

- Vince: ● Want dat valt niet mee.
--- die op die manier weg willen komen.
● Er zijn natuurlijk enorm veel mensen die op die manier weg willen komen.
- Marleen: ● Oh ja.
- Vince: --- keer zeeman geweest, hoor!
● Maar ik ben al een keer zeeman geweest, hoor!
- Marleen: ● Wanneer was dat?
- Vince: ● Dat was in 1954.
--- gemaakt naar Zuid-Amerika.
● Toen heb ik een tocht gemaakt naar Zuid-Amerika.
- Marleen: ● Dus je hebt wel heel wat gezien?
- Vince: ● Dat was een schitterende tocht, he!
-

III. *Dialog for Fluency*

See instructions for this section in Lesson 1, page 10.

IV. *Dialog for Listening*

See instructions for this section in Lesson 1, page 10.

V. *Dialog for Participation*

See instructions for this section in Lesson 1, page 11

Vince: Nou, ik wilde je wat vertellen.

Marleen: * * *

Vince: Ik ga naar huis.

Marleen: * * *

Vince: Zodra ik een schip kan krijgen.

Marleen: * * *

Vince: Dat is juist de rottigheid, dat weet ik niet.
Ik wil namelijk proberen om als een werkend passagier over te komen.

Marleen: * * *

Vince: Dat is het, want ik ga studeren weer.

Marleen: * * *

Vince: Ja, in Delft.

Marleen: * * *

Vince: Ja.

Marleen: * * *

Vince: Ik zet gewoon mijn studies voort, mechanische technologie.

Marleen: * * *

Vince: Nee, de MTS heb ik afgemaakt in Holland maar de moeilijkheid is nu, dat ik geen schip kan krijgen.

Marleen: * * *

Vince: Want dat valt niet mee. Er zijn natuurlijk enorm veel mensen die op die manier weg willen komen.

Marleen: * * *

Vince: Maar ik ben al een keer zeeman geweest, hoor!

Marleen: * * *

Vince: Dat was in 1954. Toen heb ik een tocht gemaakt naar Zuid-Amerika.

Marleen: * * *

Vince: Dat was een schitterende tocht, he!

Vince: * * *

Marleen: Ja. Vertel me eens wat.

Vince: * * *

Marleen: Wanneer ga je naar huis?

Vince: * * *

Marleen: Maar wanneer weet je dat?

Vince: * * *

Marleen: Ja, zodat je niks hoeft te betalen.

Vince: * * *

Marleen: Waar, in Holland?

Vince: * * *

Marleen: In Delft.

Vince: * * *

Marleen: Wat ga je studeren in Delft?

Vince: * * *

Marleen: Oh, ja. Ben je al begonnen in Delft?

Vince: * * *

Marleen: Ja.

Vince: * * *

Marleen: Oh ja.

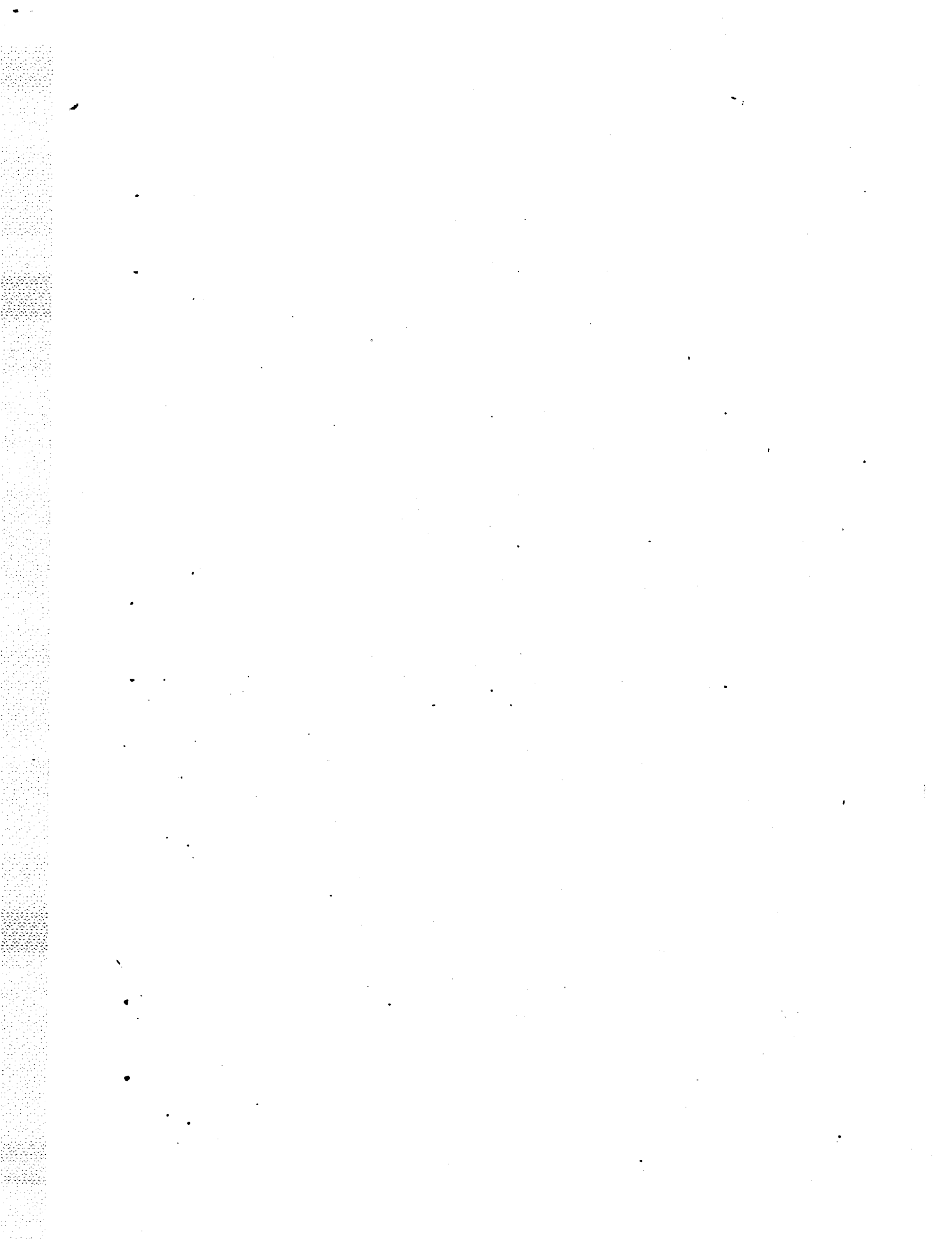
Vince: * * *

Marleen: Wanneer was dat?

Vince: * * *

Marleen: Dus je hebt wel heel wat gezien?

Vince: * * *



ROADS IN THE NETHERLANDS

Jan: Say, did you read in the newspaper this morning, about that big accident on the highway near Rotterdam where this car slipped on these cobblestones? It had rained a little.

Shuul: Yes, I heard about the accident, but that it happened because of the cobblestones, this I really . . . I didn't notice that.

Jan: Yes, it is . . .

Shuul: They still have them there? That really surprises me.

Jan: Yes, it's part of the highway that they never got repaired or covered with modern asphalt or cement.

Shuul: Yes. . . . The black color of the asphalt makes driving pleasant when the sun is high; you don't have this white light over the road and it tires the eyes in the long run; you never have that with asphalt.

Jan: Yes, I think so, too, and especially at night, the

Lesson 24

NEDERLANDSE WEGEN

1. Dialog for Listening

See instructions for this section in Lesson 1, page 3.

- Jan:** Zeg, las jij ook in de krant vanmorgen, dat zwaar ongeluk daar bij Rotterdam op de grote weg waar die wagen slipte op die kinderkopjes? 't Was zo'n beetje, 't had zo'n beetje geregend.
- Shuul:** Oh ja, ik heb wel van het ongeluk gehoord, maar dat het gebeurde door die kinderkopjes, daar had ik eigenlijk . . . dat was mij niet overgefallen.
- Jan:** Ja, dus . . .
- Shuul:** Hebben ze die daar nog? Dat verwondert mij eigenlijk.
- Jan:** Ja, het is een gedeelte van de grote weg waar ze eigenlijk nooit toe zijn gekomen om modern asfalt of beton op te leggen.
- Shuul:** Ja, ja . . . De zwarte kleur van het asfalt maakt het rijden prettiger om wanneer d'er zonlicht is, je hebt nooit dat helle witte licht wat over de weg hangt en wat je op den duur je vermoeit in je ogen. Dat heb je met asfalt nooit.
- Jan:** Ja, dat vind ik ook. En vooral 's avonds, het

black asphalt with the white lines, eh . . .

Shuul: You see them better.

Jan: You see them better than white lines on cement at night. It's also more pleasant to drive.

Shuul: Yes. On the other hand, of course, when it's really hot, the sun shines and it's summer and warm; then, sometimes the asphalt gets soft and seems to stick to your tires.

Jan: Yes. . . . I think they waited too long to replace this part of the highway near Rotterdam with asphalt or cement.

Shuul: Oh, there is no doubt about that.

zwarte asfalt met de witte lijnen . . .

Shuul: Steekt veel beter af . . .

Jan: Steekt veel beter af dan witte lijnen op beton 's avonds. Ik vind het ook veel prettiger rijden.

Shuul: Ja. Wel, van de andere kant natuurlijk, als het werkelijk heet is, dan heb je soms dat het asfalt zacht begint te worden en je banden schijnt vast te houden.

Jan: Ja. Nou, ik vind toch dat ze te lang gewacht hebben om dat stukje grote weg bij Rotterdam te vervangen met asfalt en beton.

Shuul: Oh, dat is zonder twijfel zo.

II. *Dialog for Memorization*

See instructions for this section in Lesson 1, page 6.

- Jan:**
- op de grote weg waar die wagen slipte op die kinderkopjes?
 - dat zwaar ongeluk daar bij Rotterdam op de grote weg waar die wagen slipte op die kinderkopjes?
 - Zeg, las jij ook in de krant vanmorgen, dat zwaar ongeluk daar bij Rotterdam op de grote weg waar die wagen slipte op die kinderkopjes?
 - 't Had zo een beetje geregend.

- Shuul: --- dat was mij niet opgevallen.
--- maar dat het gebeurde door die
kinderkopjes, dat was mij niet op-
gevallen.
- Oh ja, ik heb wel van het ongeluk gehoord,
maar dat het gebeurde door die kinderkop-
jes, dat was mij niet opgevallen.
- Jan: ● Ja.
- Shuul: ● Hebben ze die daar nog?
● Dat verwondert mij eigenlijk.
- Jan: --- om modern asfalt of beton op te
leggen.
--- waar ze eigenlijk nooit toe zijn
gekomen om modern asfalt of be-
ton op te leggen.
- Ja, het is een gedeelte van de grote weg
waar ze eigenlijk nooit toe zijn gekomen om
modern asfalt of beton op te leggen.
- Shuul: --- en dat op den duur je ogen ver-
moeit.
--- heb je nooit dat helle witte licht
dat over de weg hangt en dat op
den duur je ogen vermoeit.
--- want als er zonlicht is, dan heb
je nooit dat helle witte licht, dat
over de weg hangt en dat op den
duur je ogen vermoeit.
- Ja. De zwarte kleur van het asfalt maakt
het rijden prettiger, want als er zonlicht
is, dan heb je nooit dat helle witte licht
dat over de weg hangt en dat op den duur

- je ogen vermoeit.
- Dat heb je met asfalt nooit.
- Jan: ● Ja, dat vind ik ook.
- het zwarte asfalt met de witte lijnen.
- En vooral 's avonds, het zwarte asfalt met de witte lijnen.
- Shuul: ● Steekt veel beter af.
- Jan: --- dan witte lijnen op beton 's avonds.
- Steekt veel beter af dan witte lijnen op beton 's avonds.
 - Ik vind het ook veel prettiger rijden.
- Shuul: --- en je banden schijnt vast te houden.
- dan heb je soms dat het asfalt zacht begint te worden en je banden schijnt vast te houden.
- als het werkelijk heet is, dan heb je soms dat het asfalt zacht begint te worden en je banden schijnt vast te houden.
- Ja. Wel, aan de andere kant natuurlijk, als het werkelijk heet is, dan heb je soms dat het asfalt zacht begint te worden en je banden schijnt vast te houden.
- Jan: --- te vervangen met asfalt en beton.
- om dat stukje grote weg bij Rotterdam te vervangen met asfalt en beton.
- Ja. Nou ik vind toch dat ze te lang gewacht hebben om dat stukje grote weg bij Rotterdam te vervangen met asfalt en beton.
- Shuul: ● Oh, dat is zonder twijfel zo.

III. *Dialog for Fluency*

See instructions for this section in Lesson 1, page 10.

IV. *Dialog for Listening*

See instructions for this section in Lesson 1, page 10.

V. *Dialog for Participation*

See instructions for this section in Lesson 1, page 11.

Jan: Zeg, las jij ook in de krant vanmorgen, dat zwaar ongeluk daar bij Rotterdam op de grote weg waar die wagen slipte op die kinderkopjes? 't Had zo een beetje geregend.

Shuul: * * *

Jan: Ja.

Shuul: * * *

Jan: Ja, het is een gedeelte van de grote weg waar ze eigenlijk nooit toe zijn gekomen om modern asfalt of beton op te leggen.

Shuul: * * *

Jan: Ja, dat vind ik ook. En vooral 's avonds, het

zwarte asfalt met de witte lijnen.

Shuul: * * *

Jan: Steekt veel beter af dan witte lijnen op beton 's avonds. Ik vind het ook veel prettiger rijden.

Shuul: * * *

Jan: Ja. Nou ik vind toch dat ze te lang gewacht hebben om dat stukje grote weg bij Rotterdam te vervangen met asfalt en beton.

Shuul: * * *

Jan: * * *

Shuul: Oh ja, ik heb wel van het ongeluk gehoord, maar dat het gebeurde door die kinderkopjes, dat was mij niet opgevallen.

Jan: * * *

Shuul: Hebben ze die daar nog? Dat verwondert mij eigenlijk.

Jan: * * *

Shuul: Ja. De zwarte kleur van het asfalt maakt het rijden prettiger, want als er zonlicht is, dan heb je nooit dat helle witte licht, dat over de weg hangt en dat op den duur je ogen vermoeit. Dat heb je met asfalt nooit.

Jan: * * *

Shuul: Steekt veel beter af.

